

TEDEN EVROPE 2006

Program dejavnosti med 5. in 12. majem 2006

KDAJ	KJE	KAJ
PETEK, 5.MAJ		
10.30	HIŠA EU Breg 14	NOVINARSKA KONFERENCA OB PREDSTAVITVI PROGRAMA TEDNA EVROPA (vodja Informacijske pisarne evropskega parlamenta Nataša Goršek Mencin, direktor Urad Vlade RS za informiranje Gregor Krajc, Predstavništvo Evropske komisije Tina Vončina, Državni zbor - Odbor za zadeve EU Romana Kofler)
11:00	HIŠA EU, Breg 14	ODPRTJE RAZSTAVE "Razmišljamo o prihodnosti" Osnovnošolci in srednješolci iz vse Slovenije bodo spregovorili o prihodnosti Evropske unije. A tokrat ne s težkimi in že tolikokrat slišanimi besedami, temveč z likovnimi, literarnimi, fotografskimi in glasbenimi stvaritvami, ki so nastajale na natečajih akcije Pomladni dan in se združile na razstavi "Razpravljamo o prihodnosti". Razstavljeni dela je v poseben, barviti "street-artovski" okvir umestila skupina uličnih umetnikov ZEK in tako dodala novo vizijo sproščenim, iskrivim mladostnim idejam. Kontakt: Maja Kezunovič Krašek, Informacijska pisarna Evropskega parlamenta, t.: 01/252 88 42
SOBOTA, 6. MAJ		
10.00-19.00	Prešernov trg Park Zvezda	STOJNICE Z BROŠURAMI IN PROMOCIJSKIM MATERIALOM, NAGRADNI KVIZI

	Šušarski most	Kontakt: Mateja Vavtar, Predstavništvo Evropske komisije, t.: 01/ 252 88 04 in 041/639 531 Darja Rabzelj, Urad Vlade Rs za informiranje, t.: 01/478-26-80 Tina Štrafela, Informacijska pisarna Evropskega parlamenta, t.: 01/252 88 32
18.00	KINOTEKA	Ciklus evropskih klasik: Farinelli (Farinelli: il castrato), r Gerard Corbiau, Belgija / Francija / Italija, 1994, 106'
19.15	KINODVOR	Otvoritev Tedna evropskih koprodukcij
20.00	KINODVOR	OTVORITVENA PREDSTAVA TEDNA EVROPSKIH KOPRODUKCIJ Zgodbe vsakdanje norosti (Příběhy obyčejného šílenství), r Petr Zelenka, Češka Republika, Nemčija, Slovaška, 100' - VSTOP Z VABILI
21.00	KINOTEKA	Ciklus evropskih klasik: Praznik zvončkov (Slavnosti sneženek), r Jiří Menzel, ČSSR, 1983, 89'
NEDELJA, 7. MAJ		
10.00-19.00	Prešernov trg Park Zvezda Šušarski most	STOJNICE Z BROŠURAMI IN PROMOCIJSKIM MATERIALOM, NAGRADNI KVIZI Kontakt: Mateja Vavtar, Predstavništvo Evropske komisije, t.: 01/ 252 88 04 in 041/639 531 Darja Rabzelj, Urad Vlade Rs za informiranje, t.: 01/478-26-80 Tina Štrafela, Informacijska pisarna Evropskega parlamenta, t.: 01/252 88 32
11.10	KINODVOR	NEDELJSKI ZAJTRK: Teden evropskih koprodukcij: Odgrobadogroba (Gravehopping), r Jan Cvitkovič, Slovenija, Hrvaška, 103'

18.00	KINOTEKA	Ciklus evropskih klasik: Element zločina (Forbrydelsens Element), r Lars von Trier, Danska, 1984, 104'
20.10	KINODVOR	Teden evropskih koprodukcij: Izgubljeni (Les égarés), r André Téchiné, Francija, Velika Britanija, 2003, 95'
21.00	KINOTEKA	Ciklus evropskih klasik: Kratki film o ubijanju (Krotki film o zabijanju), r Krzysztof Kieslowski Poljska, 1988, 85'
PONEDELJEK, 8. MAJ		
10.00-19.00	Prešernov trg Park Zvezda Šušterski most Center Evropa	STOJNICE Z BROŠURAMI IN PROMOCIJSKIM MATERIALOM, NAGRADNI KVIZI Kontakt: Mateja Vavtar, Predstavništvo Evropske komisije, t.: 01/ 252 88 04 in 041/639 531 Darja Rabzelj, Urad Vlade Rs za informiranje, t.: 01/478-26-80 Tina Štrafela, Informacijska pisarna Evropskega parlamenta, t.: 01/252 88 32 Matjaž Štefančič, Center Evropa, t.: 01/43 82 365
12.00	DRŽAVNI ZBOR Preddverje velike dvorane	ODPRTJE RAZSTAVE EVROPA V ŠOLI Na ogled bodo izbrana likovna, fotografska in literarna dela učenk in učencev ter dijakinj in dijakov iz celotne Slovenije, ki so sodelovali pri natečaju »Evropa v šoli od leta 1999 naprej, ko je bil natečaj prvič organiziran v Sloveniji. Razstavo bodo odprli g. Anton Kokalj, predsednik Odbora DZ za zadeve EU, Mihela Zupančič, vodja Predstavništva EK v Sloveniji, in ga. Vida Ban, predsednica nacionalnega odbora Evropa v šoli Kontakt: Romana Kofler, Državni zbor, t.: 01/478 95 06
13.00-15.00	GIMNAZIJA ŠENTVID	Srečanje evropskega komisarja za znanost in raziskave Janeza POTOČNIKA z dijaki in profesorji

		Kontakt: Saša Golob, Predstavništvo Evropske komisije v RS, t.: 01/252 88 14
16.00	CENTER EVROPA Dalmatinova 4	SRBI IN EVROPA - 2006, LETO RAZPLETA Predaval bo Zoran ŽIVKOVIĆ, predsednik vlade Srbije in minister za notranje zadeve ZRJ. Predavanje bo potekalo v srbskem jeziku. Kontakt: Matjaž Štefančič, Center Evropa, t.: 01/43 82 365
17.00-22.00	Ljubljanski trgi in ulice	NEOZVOČEN NASTOP GLASBENE SKUPINE DIXIE ŠOK BAND na naslednjih lokacijah: Prešernov trg, Mestni trg, Ribji trg, Cankarjevo nabrežje, Stari trg, Čevljski most, Dvorni trg in Hribarjevo nabrežje Kontakt: Barbara Vajda, Zavod za turizem Ljubljana, t.: 01/426 71 15
18.00	NARODNI MUZEJ Ljubljana	SPREJEM OB 9. MAJU, DNEVU EVROPE (vabilo z vstopnicami) Gostitelja sprejema vodja Predstavništva Evropske komisije M. Zupančič in državni sekretar za evropske zadeve Janez Lenarčič (SVEZ)
18.00	KINO DVOR	Teden evropskih koprodukcij: Slikati ali se ljubiti (Piendre ou faire l'amour), r Arnaud Larrieu, Jean-Marie Larrieu, Francija, Italija, 2005, 100'
18.00	KINOTEKA	Ciklus evropskih klasik: Element zločina (Forbrydelsens Element), r Lars von Trier Danska, 1984, 104'
21.00	KINOTEKA	Ciklus evropskih klasik: Kratki film o ubijanju (Krotki film o zabijanju), r Krzysztof Kieslowski Poljska, 1988, 85'
21.30	Ljubljanski grad	OGNJEMET Na predvečer dneva Evrope in osvoboditve bo Ljubljano razsvetlil

		<p>tradicionalni ognjemet z ljubljanskega gradu.</p> <p>Kontakt: Matjaž Kek, Urad Vlade RS za informiranje, t.: 01/ 478 26 76</p>
TOREK, 9. MAJ		
10.00-19.00	<p>Prešernov trg Park Zvezda Šuštarški most Center Evropa</p>	<p>STOJNICE Z BROŠURAMI IN PROMOCIJSKIM MATERIALOM, NAGRADNI KVIZI</p> <p>Kontakt: Mateja Vavtar, Predstavništvo Evropske komisije, t.: 01/ 252 88 04 in 041/639 531 Darja Rabzelj, Urad Vlade Rs za informiranje, t.: 01/478-26-80 Tina Štrafela, Informacijska pisarna Evropskega parlamenta, t.: 01/252 88 32 Matjaž Štefančič, Center Evropa, t.: 01/43 82 365</p>
10.30	<p>MARIBOR, Grajski trg</p>	<p>EVROPSKA VAS V MARIBORU</p> <p>Učenci in učenke bodo na stojnicah predstavili raznolikost članic Evropske unije preko predstavitev njihove zgodovine, kulture, navad, običajev, narodnih noš, glasbe, kulinarike in receptov tradicionalnih jedi. Dogajanje bo spremljal bogat kulturni program, ki ga bodo pripravili učenci sami.</p> <p>Osrednja prireditev bo potekala v Mariboru, tokrat prvič pa bo podobno dogajanje potekalo tudi v 7 slovenskih krajih: Puconcih, Novi Gorici, Celju, Bled, Slovenj Gradcu, Kopru.</p> <p>Prireditev v Mariboru bo odprl župan mesta Maribor Boris SOVIČ, udeležila pa se jo bo tudi vodja Predstavništva evropske komisije v Sloveniji Mihela ZUPANČIČ.</p>

		<p>Kontakt: Evropska hiša Maribor, Barbara Kobale, t.: 02/ 2507 491</p>
11.00-16.00	LJUBLJANA, Hribarjevo nabrežje	<p>EVROPSKA VAS V LJUBLJANI</p> <p>Po vzoru osrednje prireditve v Mariboru se bo tudi ob nabrežju Ljubljance odvijala Evropska vas z bogatim kulturnim programom, ki ga bodo obogatili mladi iz madžarskega mesta Eger, ki se mudijo na izmenjavi v Ljubljani.</p> <p>Skupno evropsko stojnico s publikacijami, brošurami, promocijskim materialom in nagradnimi kvizi bodo na ljubljanski Evropski tržnici imeli tudi Predstavništvo Evropske komisije v Sloveniji, Informacijska pisarna Evropskega parlamenta in Urad vlade za informiranje.</p> <p>Kontakt: Nataša Centa, regijski koordinator, ravnateljica OŠ Bežigrad, t. 01/280 7550</p>
11.00.-18.00	LJUBLJANA Kavarna Grand hotela Union	<p>CAFE EUROPA</p> <p>Ljubljana bo ena izmed 27 evropskih prestolnic, v katerih bo na pobudo avstrijskega predsedstva in ob podpori Evropske komisije, sočasno potekalo pisanje »Evropske zgodbe«. Mednarodno društvo pisateljev PeN je namreč v vsaki državi članici in obeh državah pristopnicah izbralo po enega avtorja, ki bo napisal krajše literarno delo na temo Evrope. Slovensko zgodbo bo predstavil Aleš Debeljak. Svoja razmišljanja in poglede o Evropi bodo lahko tekom celega dneva izrazili tudi vsi mimoidoči. Države članice pa bodo predstavljene tudi z značilnimi sladicami, s katerimi se bodo lahko posladkali obiskovalci.</p> <p>Cafe Europa bo odprl avstrijski veleposlanik v Sloveniji Valentin INZKO in evropski komisar za znanost in raziskave Janez POTOČNIK.</p> <p>Kontakt: Saša Golob, Predstavništvo Evropske komisije v RS, t.: 01/252</p>

		88 14
12.00-14.00	MARIBOR, Slovensko narodno gledališče	<p>ZAKLJUČNA PRIREDITEV NATEČAJA EVROPA V ŠOLI</p> <p>Na že tradicionalni zaključni prireditvi natečaja bodo razglasili in nagradili najboljše učenke in učence osnovnih in srednjih šol iz vse Slovenije, ki so v zadnjih mesecih ustvarjali likovna, literarna in fotografska dela ter z vrstniki iz drugih evropskih držav sooblikovali spletne strani na temo letošnjega natečaja »Sodelovanje v Evropi različnosti«.</p> <p>Kontakt: Evropska hiša Maribor, Barbara Kobale, t.: 02/ 2507 491</p>
18.30	LJUBLJANA Gimnazija Moste	<p>ZAKLJUČNA PRIREDITEV POMLADNI DAN</p> <p>Na zaključni prireditvi pobude Evropske komisije Pomladni dan, ki je potekala na temo »razpravljajmo o Evropi«, bodo nagradili najboljše izdelke učenk in učencev srednjih šol, ki so ustvarjali grafične, literarne, slikarske izdelke.</p> <p>Prireditve se bodo udeležili g. Anton Kokalj, predsednik Odbora DZ za zadeve EU, Mihela Zupančič, vodja Predstavništva Evropske komisije v Sloveniji, Ljudmila Novak, poslanka v Evropskem parlamentu, vodja Informacijske pisarne Evropskega parlamenta Nataša Goršek Mencin, predstavnik Ministrstva za šolstvo in šport Borut Čampelj ter organizatorji Pomladnega dne.</p> <p>Kontakt: Maja Kezunovič Krašek, informacijska pisarna Evropskega parlamenta, t.: 01/252 88 42</p>
12.00-14.00	CENTER EVROPA, Dalmatinova 4	<p>KULINARIČNE SPECIALITETE EVROPSKE UNIJE</p> <p>Kuharji Avstrije, Bolgarije, Češke, Hrvaške, Madžarske in Romunije bodo Dan Evrope počastili s predstavitvijo svojih kulinarčnih specialitet.</p>

		Kontakt: Matjaž Štefančič, Center Evropa, t.: 01/43 82 365
18.00	KINOTEKA	Ciklus evropskih klasik: Morilsko poletje (L' Été Meurtrier), r Jean Becker, Francija, 1983, 130'
18.10	KINODVOR	Teden evropskih koprodukcij: Pojoč za zastori (Cantando dietro i paraventi), r Ermanno Olmi, Italija, Velika Britanija, Francija, 2003, 100'
20.00	CENTER EVROPA, Dalmatinova 4	POTEPANJE PO EVROPI: Balkan Bluz Kontakt: Matjaž Štefančič, Center Evropa, t.: 01/43 82 365
21.00	KINOTEKA	Ciklus evropskih klasik: Nebo nad Berlinom (Der Himmel über Berlin), r Wim Wenders, Nemčija, 1987, 120'
21.45	KINODVOR	Teden evropskih koprodukcij: Zgodbe vsakdanje norosti (Príbehy obyčajného sílenství), r Petr Zelenka, Češka Republika, Nemčija, Slovaška, 100'
SREDA, 10. MAJ		
08.00-20.00	Prešernov trg Park Zvezda Šušarski most Center Evropa	STOJNICE Z BROŠURAMI IN PROMOCIJSKIM MATERIALOM, NAGRADNI KVIZI Kontakt: Mateja Vavtar, Predstavništvo Evropske komisije, t.: 01/ 252 88 04 in 041/639 531 Darja Rabzelj, Urad Vlade Rs za informiranje, t.: 01/478-26-80 Tina Štrafela, Informacijska pisarna Evropskega parlamenta, t.: 01/252 88 32 Matjaž Štefančič, Center Evropa, t.: 01/43 82 365
11.00	CANKARJEV DOM, Štihova dvorana	OKROGLA MIZA Z NEVLADNIMI ORGANIZACIJAMI DRŽAV ZAHODNEGA BALKANA : »EVROPSKA PERSPEKTIVA ZAHODNEGA BALKANA«

		<p>Na okrogli mizi, ki jo organizirata Urad Vlade RS za informiranje in Predstavništvo Evropske komisije v RS, bodo predstavniki nevladnih organizacij iz držav Zahodnega Balkana in Slovenije razpravljali o ključnih težavah pri vključevanju v Evropsko unijo, o različnih pričakovanih njihovih državljanov, izzivih naslednje širitve Unije ter vrstah pomoči, ki jo v tem procesu nudijo države članice. Okroglo mizo bo moderirala Tina Čuček.</p> <p>Razprava bo potekala v angleškem jeziku, zagotovljen pa bo tudi prevod v slovenščino.</p> <p>Kontakt: Brigita Bajuk, Urad Vlade RS za informiranje, 01/478 26 22</p>
16.00	CENTER EVROPA, Dalmatinova 4	<p>PREVZEM EVRO GOTOVINE</p> <p>O pripravi na zamenjavo denarja bo govoril dr. Brane Bertonec z Banke Slovenije.</p> <p>Kontakt: Matjaž Štefančič, Center Evropa, t.: 01/43 82 365</p>
20.00	CENTER EVROPA, Dalmatinova 4	<p>POTOPIŠNI VEČER: Sprehod po italijanskem škornju</p> <p>Kontakt: Matjaž Štefančič, Center Evropa, t.: 01/43 82 365</p>
18.00	KINODVOR	Teden evropskih koprodukcij: V Swanovem svetu (Le Temps retrouvé), r Raul Ruiz, Portugalska, Italija, Francija, 1999, 160'
19.00	KINOTEKA	Ciklus evropskih klasik: Ljubezen mora umreti (Trzeba zabic te miłość), r Janusz Morgenstern, Poljska, 1972, 90'
21.00	KINOTEKA	Ciklus evropskih klasik: V imenu očeta (In The Name Of The Father), r Jim Sheridan, Irska / VB, 1993, 133'
22.10	KINODVOR	Teden evropskih koprodukcij: Ruski zaklad (Russkij kovčeg), r Aleksandr

		Sokurov, Ruska federacija, Nemčija, 2002, 96'
ČETRTEK, 11. MAJ		
10.00-19.00	Prešernov trg Park Zvezda Šuštarški most Center Evropa	STOJNICE Z BROŠURAMI IN PROMOCIJSKIM MATERIALOM, NAGRADNI KVIZI Kontakt: Mateja Vavtar, Predstavništvo Evropske komisije, t.: 01/ 252 88 04 in 041/639 531 Darja Rabzelj, Urad Vlade Rs za informiranje, t.: 01/478-26-80 Tina Štrafela, Informacijska pisarna Evropskega parlamenta, t.: 01/252 88 32 Matjaž Štefančič, Center Evropa, t.: 01/43 82 365
9.00	Državni zbor, Mala dvorana Državnega Sveta, Šubičeva 4	POSVET O PRIHODNOSTI EVROPSKE ENERGETSKE POLITIKE, ki jo skupaj pripravljajo odbora DZ za zadeve EU in za gospodarstvo. Na posvetu bodo tudi sodelovali vodja Predstavništva Evropske komisije v RS Mihela Zupančič, predstavniki ministrstev, Državnega sveta, GZS, Obrtna zbornica in evropski poslanci. Kontakt: Romana Kofler, Državni zbor, t.: 01/478 95 06
20.00	CENTER EVROPA Dalmatinova 4	POTOPISNI VEČER: Po divjem zahodu Irske Kontakt: Matjaž Štefančič, Center Evropa, t.: 01/43 82 365
18.00	KINOTEKA	Ciklus evropskih klasik: Potovanje z očetom (In viaggio con papà), r Alberto Sordi, Italija, 1982, 113'
20.00	KINODVOR	Teden evropskih koprodukcij: Ponedeljki v soncu (Los lunes al sol), r

		Fernando León de Aranoa, Španija, Francija, Italija, 2002, 113'
21.00	KINOTEKA	Ciklus evropskih klasik: Kondorjev let (Cinque Del Condor, I / The Wild Team),r Umberto Lenzi, Italija / Španija, 1985, 100'
PETEK, 12. MAJ		
10.00-19.00	Prešernov trg Park Zvezda Šušarski most Center Evropa	STOJNICE Z BROŠURAMI IN PROMOCIJSKIM MATERIALOM, NAGRADNI KVIZI Kontakt: Mateja Vavtar, Predstavništvo Evropske komisije, t.: 01/ 252 88 04 in 041/639 531 Darja Rabzelj, Urad Vlade Rs za informiranje, t.: 01/478-26-80 Tina Štrafela, Informacijska pisarna Evropskega parlamenta, t.: 01/252 88 32 Matjaž Štefančič, Center Evropa, t.: 01/43 82 365
9.30-11.30	Državni zbor, Velika dvorana, Šubičeva 4	SLOVESNI ZAKLJUČEK TEDNA EVROPE V Državnem zboru bo potekala javna razprava, na kateri bodo sodelujoči predstavili vsebino dogajanja na dvodnevnem srečanju nacionalnih in evropskega parlamenta, ki je potekalo 8. in 9. maja v Bruslju. Osrednja tema razprav je prihodnost Evrope. Tako bodo sodelujoči na razpravi povzeli glavna sporočila tega srečanja in spregovorili o nekaterih drugih aktualnih tematikah. Predstavitev poročil : - o Konferenci o prihodnosti EU, 8. in 9. maj (poročevalec: podpredsednik DZ RS, mag. Vasja Klavora) - o Časovnici Evropske komisije o prihodnosti EU (poročevalka: Mihela Zupančič, vodja Predstavništva EK) - o Okrogli mizi z NVO - Evropska perspektiva Z Balkana (poročevalec: Gregor Krajc, direktor UVI)

		<p>- o posvetu glede prihodnosti energetske politike v Sloveniji in EU (poročevalec: Feri Horvat, predsednik Odbora DZ RS za gospodarstvo)</p> <p>- predstavitev aktivnosti evropsolancev v letu 2006 (poročevalci: Poslanci RS v EP)</p> <p>Kontakt: Romana Kofler, Državni zbor, t.: 01/478 95 06</p>
9.30	CENTER EVROPA Dalmatinova 4	<p>URICA EVROPSKIH PRAVLJIC</p> <p>Otroci in njihovi straši ali vzgojitelji bodo lahko za urico pozabili na odgovornosti vsakdanjega življenja in se izgubili v čarobnosti najlepših evropskih pravljic.</p> <p>Kontakt: Matjaž Štefančič, Center Evropa, t.: 01/43 82 365</p>
18.00	KINOTEKA	Ciklus evropskih klasik: Pot (Yol), r Yilmaz Güney, Serif Gören, Turčija / Švica, 1982, 114'
20.00	KINODVOR	Teden evropskih koprodukcij: Zvoki Istanbula (Crossing the Bridge: The Sound of Istanbul), r Fatih Akin, Nemčija, Turčija, 2005, 90'
21.00	KINOTEKA	Ciklus evropskih klasik: Telegrafist (Telegrafisten), r Erik Gustavson, Norveška, 1993, 100'